

СОДЕРЖАНИЕ РАБОТЫ ПРЕПОДАВАТЕЛЯ ПРИ РЕШЕНИИ ПРОБЛЕМ РЕЧЕВОЙ АДАПТАЦИИ ИНОСТРАННЫХ СТУДЕНТОВ

УО «Гродненский государственный медицинский университет»
Кафедра русского и белорусского языков
Косило А. Ф.

Каждый год в нашу страну приезжает всё больше иностранных студентов, что укрепляет научный престиж и формирует положительный образ Республики Беларусь на мировом пространстве, а также приносит ей доход.

Интернационализация высшего образования – взаимовыгодный процесс: иностранные студенты получают высшее образование, а белорусы погружаются в мультикультурную среду, что способствует развитию межкультурного диалога.

«В современных условиях общение с иностранцами становится реальностью, а столкновение с представителями иной культуры входит в нашу повседневную жизнь» [1, с.228]. Но самим иностранным студентам очень сложно перестроиться из своей повседневной жизни к жизни в другой стране, им приходится преодолевать определённые барьеры. «Адаптация студентов-иностранцев – многоплановый процесс, протекающий на различных уровнях социальной организации и социальных взаимодействий: психологическом, социокультурном, бытовом, климатическом, физиологическом, социально-психологическом и языковом» [2, с.168].

И в этот сложный для иностранных студентов период на помощь к ним приходят преподаватели русского языка как иностранного. Они помогают преодолеть возникающие трудности, организуют учебную и воспитательную работу, создают все условия для успешного обучения иностранных граждан и формируют у них положительный образ Республики Беларусь. Они выступают в роли наставника, психолога, способного выслушать в нужный момент и дать цельный совет. Следует отметить, что в процессе общения с иностранными студентами преподавателю необходимо учитывать их личностные, национальные и этнокультурные особенности.

Следовательно, сущность работы преподавателя является обучение иностранных студентов межкультурному и межличностному общению в новых условиях, облегчение их адаптации к инокультурной среде.

Межкультурное общение – одна из важнейших сторон жизни иностранных студентов. Межкультурное общение – это обмен знаниями, идеями, мыслями, концептами и эмоциями между представителями разных культур [3].

В интернациональной группе межкультурная коммуникация осуществляется в процессе взаимодействия между студентами, представителями разных культур, и в процессе взаимодействия с педагогом, носителем культуры данной страны. Именно преподаватель должен решать возникающие речевые пробле-

мы иностранных студентов различными способами, учитывая индивидуальные особенности каждого.

Сплочение студенческого коллектива может проходить как на занятиях, в индивидуальных беседах, так и в рамках внеаудиторных мероприятий. Одной из форм является знакомство со страной изучаемого языка, в которой сейчас живут студенты. Страноведческая компетенция студента-иностранца формируется на основе посещения достопримечательностей города, пеших прогулок и экскурсий, походов в театры, кинотеатры, музеи, посещений выставок, спортивно-развлекательных центров и др.

Таким образом, обязательным условием социально-психологической адаптации иностранных студентов к процессу обучения является общение с педагогом, носителем языка данной страны.

Что касается преподавателя русского языка как иностранного, то у него имеется ряд возможностей в процессе обучения снять довольно большое количество трудностей и тем самым помочь студенту как можно быстрее и эффективнее справиться с адаптацией. Ведь чем лучше иностранец владеет русским языком, тем легче пройдет и адаптация.

ЛИТЕРАТУРА:

1. Гущина, Л. Н. Некоторые аспекты формирования межкультурной компетенции у иностранных студентов / Л. Н. Гущина // Язык. Общество. Медицина : материалы XVI Респ. студенческой науч.-практ. конф. и XIII Респ. науч.-практ. семинара «Формирование межкультурной компетентности в учреждениях высшего образования при обучении языкам». – Гродно : ГрГМУ, 2017. – 355 с.

2. Флянтикова, Е. В. Роль преподавателя РКИ в социально-культурной адаптации иностранных студентов / Е. В. Флянтикова // Организационные аспекты обучения иностранных граждан : материалы междунар. науч.-практ. конф. – Минск : РИВШ, 2014. – С. 168–172.

3. Мацумото, Д. Психология и культура / Д. Мацумото. – СПб : «Прайм-Еврознак», 2008. – 668 с.

АНАЛИЗ ОСНОВНЫХ ПРИЧИН КУЛЬТУРНОГО ШОКА У СЛУШАТЕЛЕЙ ПОДГОТОВИТЕЛЬНОГО ОТДЕЛЕНИЯ ДЛЯ ИНОСТРАННЫХ ГРАЖДАН

УО «Гродненский государственный аграрный университет»

Кафедра гуманитарных наук

Кудлаш М. В., Поплевко В. И., Янкелевич Р. К.

При вхождении в страну с новой культурой, новыми традициями и особенностями поведения и жизненного уклада любой человек испытывает различного рода адаптационные трудности, которые в обобщенном виде носят название культурного шока. Это состояние культурного, психологического, социального и психологического дискомфорта под влиянием попадания личности в чужую